



Sidney Ko

## HAGA UNA LISTA DE CONTACTOS PARA CASOS DE EMERGENCIA

Cree una lista de contactos antes de una emergencia. Piense en incluir personas del área local y de fuera de su área. Mantenga una copia de esta lista junto a su teléfono

**Veterinario local:**

**Veterinario alternativo:**

**Contacto para su mascota durante emergencias:**

**Instalación local de alojamiento para animales:**

**Instalación de alojamiento:** (30-90 millas de su hogar)

**Hoteles que admiten animales:** (30-90 millas de su hogar)

**Refugio local para animales:**

**Animal Care & Control of New York City (Cuidado y Control de Animales de la Ciudad de Nueva York):**

311 (TTY: 212-504-4115)

**NYC Department of Health and Mental Hygiene (Departamento de Salud e Higiene Mental de la Ciudad de Nueva York):**

311 (TTY: 212-504-4115)

**Humane Society of New York (Sociedad Protectora de Animales de Nueva York):**

212-752-4842

**NYC American Society for the Prevention of Cruelty to Animals (Sociedad Americana de Nueva York para la Prevención de la Crueldad hacia Animales, ASPCA):**

212-876-7700

# LISTO NUEVA YORK PARA MASCOTAS



2011 edition



**OEM**

Ciudad de Nueva York  
Oficina para el Manejo de Emergencias

Michael R. Bloomberg, Alcalde



Para muchas personas sus mascotas son más que animales, son parte de su familia. Como miembros de su familia, deben estar incluidos en su proceso de planificación para emergencias. Unos sencillos pasos para garantizar la seguridad de su mascota pueden suponer una gran diferencia cuando tiene lugar un desastre.



## EVACUACIÓN CON SU MASCOTA

Piense a dónde irá con su mascota y cómo llegará allí si tiene que salir de su casa durante una emergencia. Al planificar para una evacuación de emergencia:

- Haga planes para que familiares o amigos que vivan fuera del área afectada refugien a su mascota.
- Identifique hoteles/moteles que admitan a animales fuera del área afectada.
- Hable con su veterinario local, residencia para animales o instalación para el aseo de animales para ver si pueden ofrecer refugio seguro para su mascota durante una emergencia.
- Prepare una Bolsa de Viaje (Go Bag) para su mascota o animal de servicio (consulte la lista de verificación de Bolsa de Viaje para Mascotas).
- Practique los planes de evacuación para familiarizar a su mascota con el proceso y aumentar el nivel de confort.
- Conozca los lugares donde se esconde su mascota, para poder encontrarla fácilmente durante una emergencia.
- Tenga en cuenta que una mascota estresada puede comportarse de forma diferente a la normal y su nivel de agresividad puede aumentar. Utilice un bozal para evitar mordeduras. También debe saber que los animales domésticos en situación de pánico pueden intentar escapar.

### TRANSPORTE PÚBLICO Y DE MASCOTAS.

Se permite el transporte de animales domésticos en contenedores en los trenes subterráneos, autobuses y trenes de la MTA. Cuando se declare una orden de evacuación, también se permitirán animales cuyo gran tamaño no les permita ser transportados en contenedores, siempre y cuando lleven un bozal y se les tenga bajo control con una correa resistente que no sea más larga de cuatro pies. La ciudad anunciará cuándo entrará en vigor esta norma. Lleve artículos para limpiar lo que ensucie su animal. Sólo se permitirán animales legales. Le recordamos que siempre se permite llevar animales de servicio.



## SI NO LE ES POSIBLE LLEGAR A SU HOGAR PARA BUSCAR SU MASCOTA

Algunas emergencias podrían impedir que usted regresara a su hogar. Al planificar para dichas emergencias:

- Identifique a un amigo, vecino o paseador de perros de confianza para que cuide de su mascota en su ausencia. Esta persona debe tener un juego de sus llaves de casa, estar familiarizado con su hogar y su mascota, conocer su plan de emergencia y tener su información de contacto
- Coloque adhesivos en las entradas principales de su hogar para alertar a los trabajadores de rescate acerca del número y tipo de mascotas que se encuentran en el interior. Actualice la información de los adhesivos cada seis meses. Se pueden solicitar adhesivos de Alerta para Rescate gratis a la ASPCA.
- Guarde el collar o arnés, la correa y la Bolsa de Viaje de su mascota en un lugar donde se puedan encontrar fácilmente.

### IDENTIFICACIÓN ADECUADA

- Los perros y los gatos deben llevar un collar o un arnés, una etiqueta de vacuna de la rabia y una placa de identificación en todo momento. Las placas de identificación deben incluir el nombre, la dirección y número de teléfono del dueño, así como el número de teléfono de un contacto en caso de emergencia. Los perros también deben llevar una licencia.
- Hable con su veterinario, Llame al 311 o visite NYC.gov para obtener información sobre la colocación de un microchip a su mascota. Un microchip registrado adecuadamente permite una identificación positiva en el caso de que usted y su mascota se separen.



### LISTA DE VERIFICACIÓN DE BOLSA DE VIAJE PARA MASCOTAS

- Una fotografía en color actualizada de usted y su mascota juntos (en caso de que sean separados).
- Copias de registros médicos que indiquen las fechas de las vacunas y una lista de medicamentos que su mascota esté tomando y las razones por las que las toma.
- Prueba de identificación y propiedad, incluyendo copias de la información de registro, papeles de adopción, prueba de compra e información del microchip.
- Descripción física de su mascota, incluyendo su especie, raza, edad, sexo, color, rasgos distintivos y cualquier otra información vital acerca de sus características y comportamiento.
- Kit de primeros auxilios para animales, incluyendo tratamiento para pulgas y garrapatas y otros artículos que recomiende su veterinario.
- Alimentos, agua y platos para por lo menos tres días.
- Jaula o contenedor plegable para transportarla.
- Bozal y correa.
- Sábana de algodón para colocar sobre el contenedor de transporte para mantener tranquila a su mascota.
- Juguetes o comida de confort.
- Sanitario, bandeja sanitaria y pala.
- Bolsas de plástico para limpiar.

### KIT DE ARTÍCULOS DE EMERGENCIA

- Incluya artículos para su mascota en su propio Kit de Artículos de Emergencia (el conjunto de artículos que usted necesita para sobrevivir en su hogar durante por lo menos tres días).
- Alimentos para su mascota. Si utiliza comida líquida, asegúrese de tener latas de apertura manual o un abrelatas manual. Renueve los alimentos y el agua cada seis meses para evitar su vencimiento.
  - Agua. La deshidratación es un riesgo grave para los animales. Consulte con su veterinario para ver cuánta agua necesita diariamente su mascota.
  - Bolsas de plástico, periódicos, contenedores y artículos de limpieza para su mascota.



### CONSEJOS PARA MANEJAR ANIMALES PEQUEÑOS DURANTE EMERGENCIAS

#### Pájaros

- Transporte a los pájaros en contenedores pequeños y seguros.
- Intente minimizar los cambios de temperatura. Utilice una botella de spray para rociar el ambiente durante clima caluroso, y una botella de agua caliente para calentarse en clima frío.
- Intente minimizar los cambios grandes de nivel de ruido y mantenga la jaula cubierta para que su pájaro esté en calma.

#### Anfibios / Reptiles

- Transporte a los anfibios en una bolsa de plástico impermeable o contenedor de plástico con agujeros de ventilación.
- Transporte a los reptiles en una funda de almohada, un saco para la ropa o un contenedor pequeño, y transfiera el animal a una jaula segura tan pronto como pueda.
- Utilice una botella de spray para rociar a los animales y mantenerlos frescos, y una manta eléctrica o lámpara de calor que funcione con baterías o pilas para mantenerlos calientes.
- Intente minimizar los cambios de temperatura, luz y dieta.
- No mezcle distintas especies.

#### Otros animales

- Otros animales domésticos pequeños, como hámsteres, jerbos, ratones, ratas y conejillo de Indias, se pueden transportar utilizando un contenedor de transporte, jaula o caja segura cubierto. Para minimizar el estrés, mantenga el contenedor de transporte cubierto e intente mantener al mínimo los cambios drásticos de temperatura y ruido.